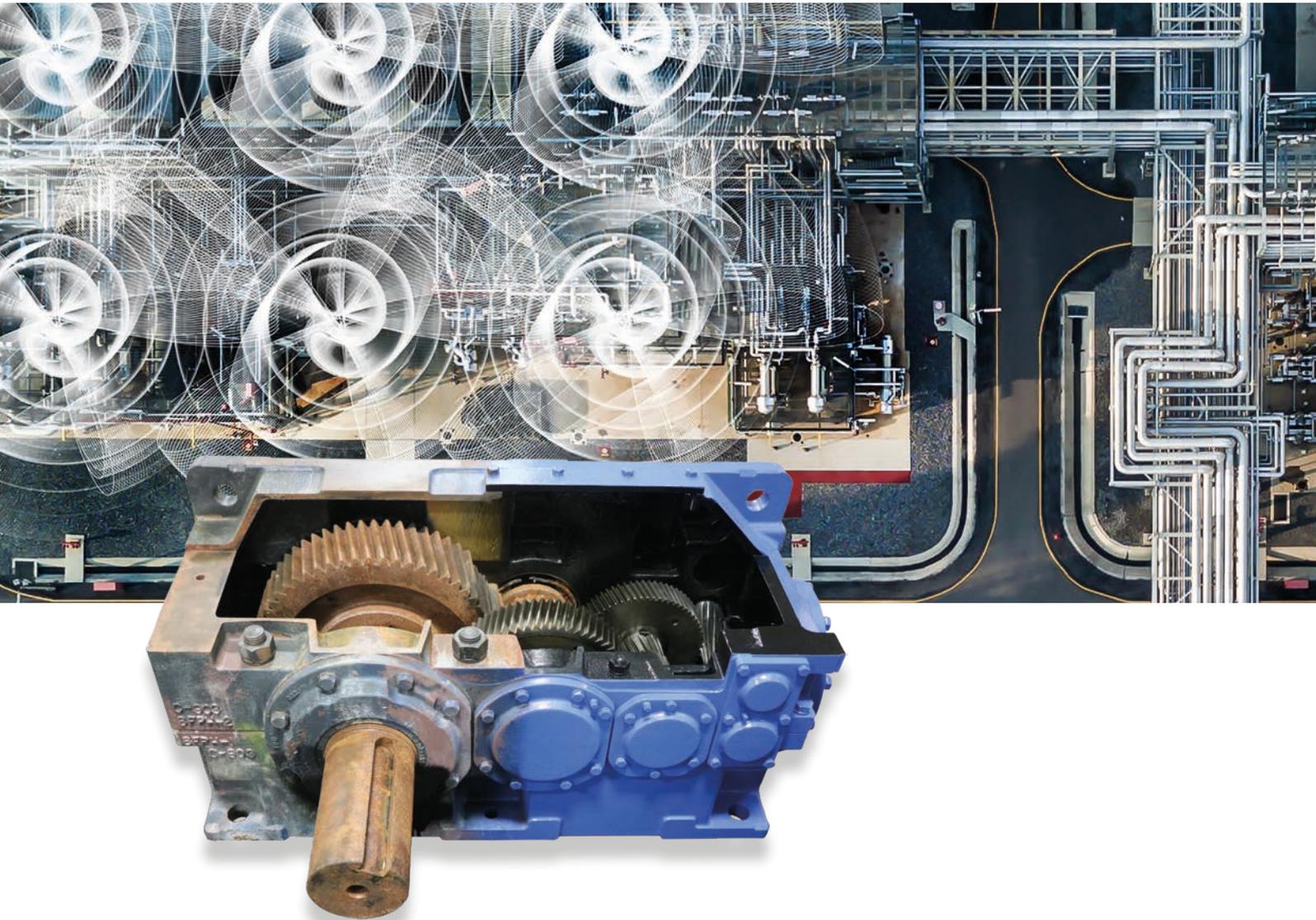


Sumitomo Drive Technologies



**PLUS DE DISPONIBILITÉ, PLUS DE VALEUR**

DES SERVICES SUR MESURE POUR UN MAXIMUM  
DE DISPONIBILITÉ DES MACHINES



## LA DISPONIBILITÉ EST UN FACTEUR CRITIQUE POUR RESTER COMPÉTITIF

Pour les opérateurs de machines, il est essentiel que chaque composant fonctionne correctement. Cela est particulièrement vrai pour les motoréducteurs et les entraînements. Les temps d'arrêt imprévus coûtent très cher et vous désavantagent vis-à-vis de la concurrence.

Nos services vous aident à optimiser la disponibilité des machines et à garantir un fonctionnement sans incident et qui assure un bon rendement, tout en tenant compte des exigences et des possibilités spécifiques de votre entreprise.

Il vous suffit de choisir les services précis dont vous avez besoin dans notre portefeuille de services pour compléter de manière optimale le travail effectué par vos équipes de service internes.

Nos services sont également disponibles pour les **produits tiers**.



Notre objectif est de garantir l'entière satisfaction de nos clients – à la fois sur site et hors site.



### SERVICE SUR SITE

Nous proposons également une gamme de services et d'ateliers sur site



### LIGNE DIRECTE 24H/24 ET 7J/7

Vous avez besoin d'aide immédiatement ?  
Vous pouvez nous appeler jour et nuit au  
**+32 3 450 12 34**



### CENTRE DE SERVICE CLIENT

Utilisez notre chat en direct pour obtenir l'assistance dont vous avez besoin.

Vous le trouverez sur notre site  
**[www.sumitomodriveservice.com](http://www.sumitomodriveservice.com)**

# VOTRE PARTENAIRE DE SERVICE HAUTE PERFORMANCE

## — INSPECTIONS

Nous réalisons des inspections et nous analysons l'état de vos motoréducteurs et entraînements, ainsi que les éventuels dysfonctionnements. Ce service est disponible sur site et pour les composants tiers.

## — RÉPARATIONS

Nous réparons vos motoréducteurs et entraînements de notre société ou d'autres fabricants, sur site ou dans nos centres de service Sumitomo.

## — SERVICE DE REMPLACEMENT

Un de vos motoréducteurs ou entraînements est endommagé et doit être remplacé rapidement ? Nous livrons rapidement les pièces dont vous avez besoin pour minimiser les temps d'arrêt.

## — PERSONNALISATION

Vous avez besoin de motoréducteurs ou d'entraînements sur mesure pour vos machines et applications ? Nous sommes là pour vous aider.

## — FORMATION

Votre équipe souhaite réaliser plus de tâches en interne ? Nous formons vos employés pour réaliser la maintenance, l'entretien et les réparations de nos produits de manière optimale.

Le service sur site, en particulier, nécessite des experts professionnels qui possèdent une expérience pratique. Connaître les tenants et les aboutissants des motoréducteurs et entraînements, des processus et leur importance pour les activités du client est le seul moyen de prendre rapidement les bonnes décisions.

Nous utilisons des systèmes informatiques de pointe pour aider nos techniciens dans nos ateliers. Vous disposez de toutes les informations pertinentes chaque fois que vous en avez besoin. Cela comprend les instructions de maintenance, les informations relatives à l'installation, les données historiques sur les entraînements, la disponibilité et, maintenant plus que jamais, la **surveillance de l'état de la machine pour la maintenance préventive**.

Nos experts s'appuient sur toute la puissance de notre organisation de service avancée et très expérimentée lors de leurs interventions. Ils disposent d'informations fiables sur toutes les pièces de rechange et les expéditions. De plus, ils sont prêts à livrer en un temps record.

Nous travaillons main dans la main avec vos équipes pour que vos machines fonctionnent avec le meilleur rendement possible et sans incident.

Nous vous offrons un service sur mesure pour répondre à vos besoins spécifiques, où que vous soyez dans le monde.



## INSPECTIONS

Dans quel état se trouvent vos réducteurs et entraînements ? Quelles sont les étapes recommandées pour la maintenance ou pour résoudre les dysfonctionnements le plus rapidement possible et à moindre coût ?

Notre équipe d'experts possède les connaissances et les outils nécessaires pour réaliser une inspection ciblée des motoréducteurs et des entraînements, y compris des composants d'autres fabricants. Cela donne à vos techniciens une tranquillité d'esprit et contribue à faire de Sumitomo un partenaire essentiel pour la gestion du cycle de vie des machines.

## SERVICE DE REMPLACEMENT

Un des aspects les plus importants à prendre en compte lors du remplacement de composants endommagés ou de la totalité d'un motoréducteur ou d'un entraînement est la vitesse.

Vous avez le choix entre plusieurs niveaux de service en fonction de la machine ou du composant. Nous remplaçons toutes nos pièces d'origine dans les 24 heures dans la mesure du possible et si nécessaire.

**Minimiser les risques liés aux coûts : notre offre de services comprend également des extensions de garantie avec les engagements de service correspondants.**



## GAMME DE PRODUITS SUMITOMODRIVE DRIVE TECHNOLOGIES



Hansen P4



PARAMAX® 9000



Cyclo® HBB



Cyclo® Drive 6000



HYPONIC®



BUDDYBOX® BBB4



BUDDYBOX® BBB5



P4 M4ACC M5CT

## — RÉPARATIONS

Nous réparons les motoréducteurs et les entraînements dans nos usines et points de service ou sur site, dans votre entreprise. **Cela inclut les motoréducteurs de Sumitomo et de ses filiales, ainsi que les produits d'autres fabricants.**

Nos services de réparation sont assurés par notre équipe de spécialistes et techniciens qualifiés. Ils possèdent de nombreuses années d'expérience dans le domaine des motoréducteurs et des différentes applications et secteurs d'activité de nos clients.

Mais ce n'est pas tout. Nos techniciens disposent du soutien de nombreux employés de notre réseau de centres de service et de réparation Sumitomo dans toute l'Europe et dans le monde, ce qu'aucune autre entreprise du secteur ne peut offrir. Nous disposons de composants en stock dans des entrepôts de service spécialement installés dans ces différentes régions, ce qui nous permet de répondre rapidement à vos besoins.

En choisissant les services de réparation Sumitomo, vous pouvez compter sur un partenaire technologique solide à l'échelle mondiale, doté d'une vaste expérience. Tirez parti d'un réseau agile et d'une organisation de service expérimentée et appréciez de travailler avec notre personnel expert. Nous travaillons tous avec un objectif commun : assurer un maximum de disponibilité de vos machines.



*« Nos clients sont nombreux à se rendre compte des avantages à long terme que procure la souscription à l'un ou à l'ensemble de nos programmes de service pour maximiser le temps de disponibilité, protéger la valeur de leurs investissements et réduire les coûts d'exploitation de leurs machines. »*

Faz Balouchi,  
Directeur service commercial, SM-Cyclo UK, Ltd.



## — PERSONNALISATION

Vous voulez un peu plus qu'un produit standard ? Vous souhaitez augmenter le rendement et la productivité de vos machines en réalisant des réglages adaptés à vos clients ou à leurs domaines d'activité ? Aucun problème. **Nous disposons de l'expertise et de la capacité nécessaire pour ajuster les motoréducteurs et les entraînements à vos besoins.**

Contactez nos experts et ingénieurs pour discuter de ce dont vous avez besoin.

## — FORMATION

Quiconque a déjà été chargé de la maintenance et de l'entretien d'une machine sait que l'expertise des techniciens et l'équipement qu'ils utilisent sont essentiels pour assurer une maintenance proactive, supprimer rapidement les erreurs ou réaliser des opérations de réparation.

Notre conseil : demandez à nos experts de service expérimentés de former vos techniciens. Les techniciens de Sumitomo connaissent parfaitement nos motoréducteurs et nos entraînements, en plus de posséder l'expérience nécessaire en matière de maintenance et d'entretien. Par ailleurs, ils sont conscients de la pression qui peut exister lors de ce processus et savent comment trouver des solutions rapidement et en toute fiabilité.



### APPLICATIONS

EXPLOITATION MINIÈRE	Expédition
Produits chimiques	Acier
Production	Production d'électricité
Industrie céréalière	Eau et eaux usées
Caoutchouc	Pâtes et papiers
Pétrole et gaz	Ciment
Plastiques	Sucre



## TROUVEZ RAPIDEMENT LE BON PARTENAIRE GRÂCE À NOTRE RÉSEAU EN EUROPE, MOYEN-ORIENT ET AFRIQUE

### **Allemagne**

Sumitomo (SHI) Cyclo Drive Germany GmbH  
Siège européen  
Cyclostrasse 92  
85229 Markt Indersdorf  
Allemagne  
Tél. +49 81 36 66-0  
[www.sumitomodrive.com](http://www.sumitomodrive.com)

### **Belgique**

Hansen Industrial Transmissions NV  
Leonardo da Vincilaan 1-3  
2650 Edegem  
Belgique  
Tél. +32 3 450 12 11  
[www.sumitomodrive.com](http://www.sumitomodrive.com)

### **Espagne**

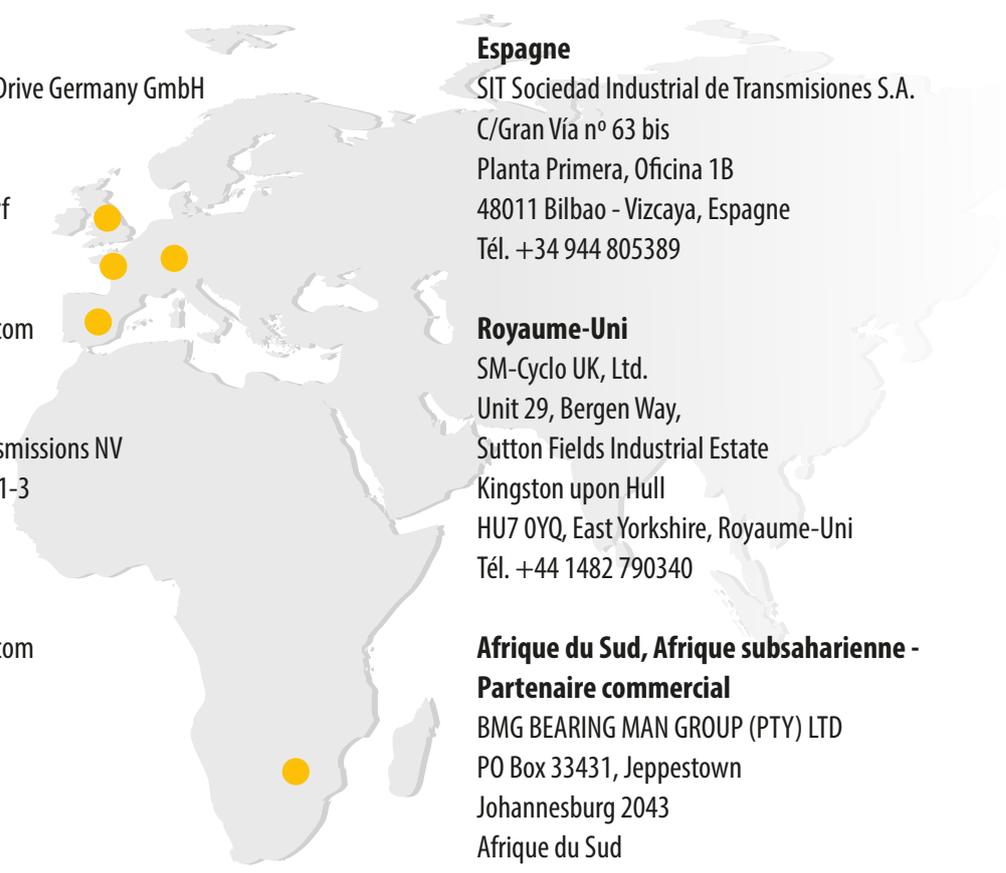
SIT Sociedad Industrial de Transmisiones S.A.  
C/Gran Vía nº 63 bis  
Planta Primera, Oficina 1B  
48011 Bilbao - Vizcaya, Espagne  
Tél. +34 944 805389

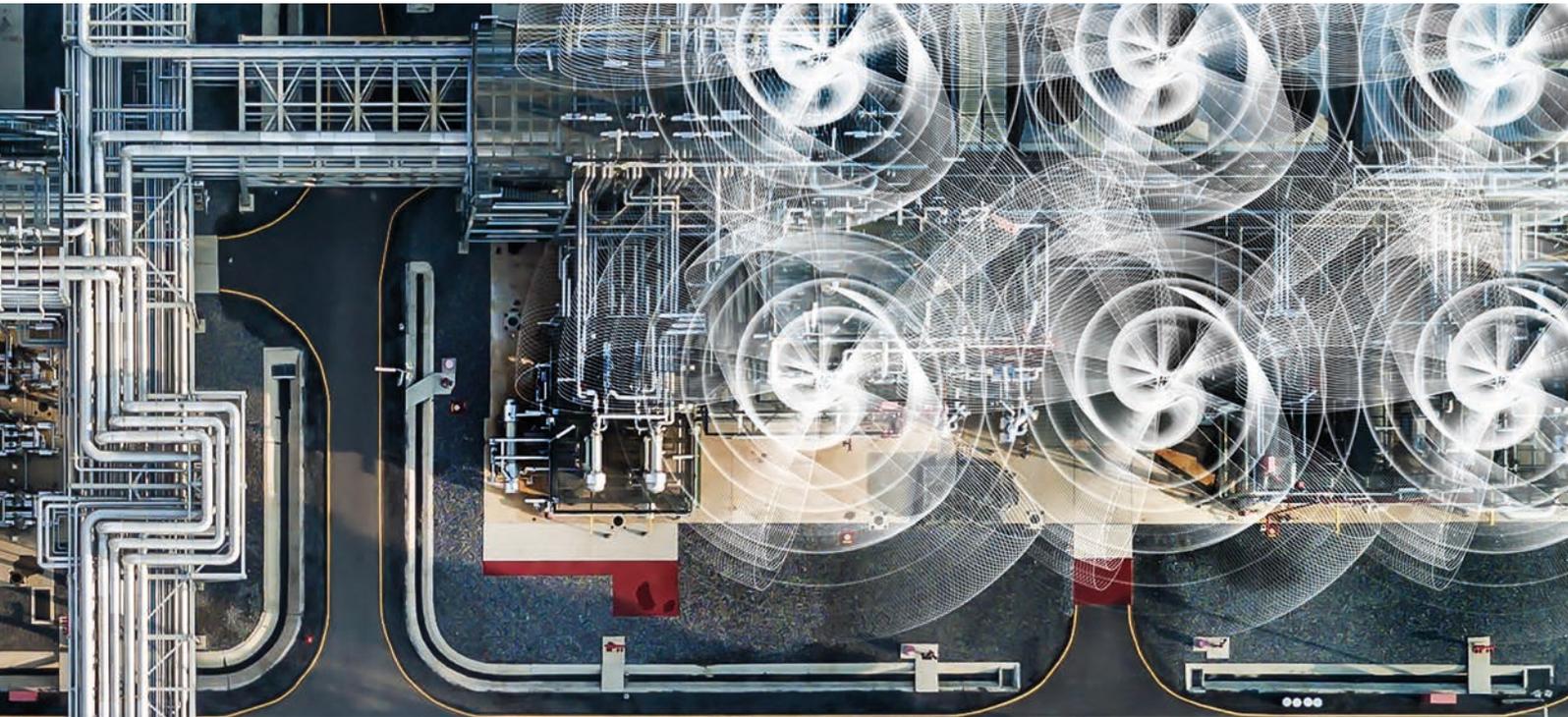
### **Royaume-Uni**

SM-Cyclo UK, Ltd.  
Unit 29, Bergen Way,  
Sutton Fields Industrial Estate  
Kingston upon Hull  
HU7 0YQ, East Yorkshire, Royaume-Uni  
Tél. +44 1482 790340

### **Afrique du Sud, Afrique subsaharienne - Partenaire commercial**

BMG BEARING MAN GROUP (PTY) LTD  
PO Box 33431, Jeppestown  
Johannesburg 2043  
Afrique du Sud  
Tél : +27 11 620 1615





[WWW.SUMITOMODRIVE.COM](http://WWW.SUMITOMODRIVE.COM)

Sumitomo (SHI) Cyclo Drive Germany GmbH • Cyclostrasse 92 • 85229 Markt Indersdorf • Allemagne  
Hansen Industrial Transmissions NV • Leonardo da Vincilaan 1-3 • 2650 Edegem • Belgique